

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 juni 2015

**WETSVOORSTEL**

**tot aanbrenging van verscheidene technische correcties in een aantal wetboeken en wetten**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Stefaan VAN HECKE**

**INHOUD**

Blz.

- |                                                                                                       |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Laurette Onkelinx, mede-indienster van het wetsvoorstel ..... | 3 |
| II. Bespreking en stemmingen.....                                                                     | 3 |

*Zie:*

**Doc 54 0139/ (B.Z. 2014):**

- 001: Wetsvoorstel van de heer Demeyer c.s.  
002: Toevoeging indieners.  
003: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

24 juin 2015

**PROPOSITION DE LOI**

**portant différentes corrections techniques dans certains codes et dans certaines lois**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
M. **Stefaan VAN HECKE**

**SOMMAIRE**

Pages

- |                                                                                             |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| I. Exposé introductif de Madame Laurette Onkelinx, coauteure de la proposition de loi ..... | 3 |
| II. Discussion et votes.....                                                                | 3 |

*Voir:*

**Doc 54 0139/ (S.E. 2014):**

- 001: Proposition de loi de M. Demeyer et consorts.  
002: Ajout auteurs.  
003: Amendements.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

**A. — Vaste leden / Titulaires:**

N-VA Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttensproot,  
Kristien Van Vaerenbergh  
PS Eric Massin, Laurette Onkelinx, Özlem Özen  
MR Gilles Foret, Philippe Goffin, Richard Miller  
CD&V Sonja Becq, Raf Terwingen  
Open Vld Egbert Lachaert, Carina Van Cauter  
sp.a Johan Vande Lanotte  
Ecolo-Groen Stefaan Van Hecke  
cdH Christian Brotcorne

**B. — Plaatsvervangers / Suppléants:**

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Johan Klaps,  
Hendrik Vuye  
Paul-Olivier Delannois, Willy Demeyer, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux  
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron  
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten  
Katja Gabriëls, Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu  
Monica De Coninck, Karin Jiroflée  
Marcel Cheron, Benoit Hellings  
Francis Delpérée, Vanessa Matz

**C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:**

FDF Olivier Maingain

|             |   |                                                                         |
|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| PS          | : | Parti Socialiste                                                        |
| MR          | : | Mouvement Réformateur                                                   |
| CD&V        | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| Open Vld    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| sp.a        | : | socialistische partij anders                                            |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| cdH         | : | centre démocrate Humaniste                                              |
| VB          | : | Vlaams Belang                                                           |
| PTB-GO!     | : | Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture                       |
| FDF         | : | Fédéralistes Démocrates Francophones                                    |
| PP          | : | Parti Populaire                                                         |

| Afkortingen bij de nummering van de publicaties:                                                                                                | Abréviations dans la numérotation des publications:                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                       | DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n <sup>o</sup> de base et du n <sup>o</sup> consécutif                  |
| QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                        | QRVA: Questions et Réponses écrites                                                                                                                         |
| CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag                                                                                               | CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral                                                                                                           |
| CRABV: Beknopt Verslag                                                                                                                          | CRABV: Compte Rendu Analytique                                                                                                                              |
| CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) | CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) |
| PLEN: Plenum                                                                                                                                    | PLEN: Séance plénière                                                                                                                                       |
| COM: Commissievergadering                                                                                                                       | COM: Réunion de commission                                                                                                                                  |
| MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                                | MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                        |

| Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers                                                                   | Publications officielles éditées par la Chambre des représentants                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bestellingen:<br>Natieplein 2<br>1008 Brussel<br>Tel.: 02/ 549 81 60<br>Fax: 02/549 82 74<br>www.dekamer.be<br>e-mail: publicaties@dekamer.be | Commandes:<br>Place de la Nation 2<br>1008 Bruxelles<br>Tél.: 02/ 549 81 60<br>Fax: 02/549 82 74<br>www.lachambre.be<br>courriel: publications@lachambre.be |
| De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier                                                                        | Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC                                                                                    |

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergadering van 17 juni 2015.

### I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW LAURETTE ONKELINX, MEDE-INDIENSTER VAN DIT WETSVOORSTEL

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS), mede-indienster van het wetsvoorstel, verduidelijkt dat deze tekst ertoe strekt gevolg te geven aan de wens van het College van procureurs-generaal en het Hof van Cassatie in hun respectieve verslagen betreffende het jaar 2010, om een aantal technische wijzigingen aan te brengen in een aantal wetboeken en wetten.*

### II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

#### Artikel 1

Dit artikel preciseert de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

#### Art. 2

Dit artikel strekt ertoe artikel 334 van het Stafwetboek te vervolledigen door de verwijzing naar de uitleveringswet aan te vullen met een verwijzing naar de wet betreffende het Europees aanhoudingsbevel.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 3

Dit artikel strekt ertoe artikel 130 van het Wetboek van strafvordering aan te vullen, zodat de uit handen gegeven in verdenking gestelde minderjarige na het gerechtelijk onderzoek naar de bijzondere kamer van de jeugdrechtbank kan worden verwezen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la présente proposition de loi au cours de la réunion du 17 juin 2015.

### I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MADAME LAURETTE ONKELINX, COAUTEURE DE LA PROPOSITION DE LOI

*Mme Laurette Onkelinx (PS), coauteure de la proposition de loi, précise que la proposition de loi entend donner suite aux souhaits de modifications techniques, dans certains codes et dans certaines lois, exprimés par le collège des procureurs généraux et la Cour de cassation, dans leurs rapports respectifs relatifs à l'année 2010.*

### II. — DISCUSSION ET VOTES

#### Article 1<sup>er</sup>

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

Il ne fait l'objet d'aucune observation.

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \*

#### Art. 2

Cet article vise à compléter l'article 334 du Code pénal en ajoutant à la référence à la loi sur les extraditions une référence à la loi relative au mandat d'arrêt européen.

Il ne fait l'objet d'aucune observation.

\*  
\* \*

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 3

Cet article vise à compléter l'article 130 du Code d'instruction criminelle en vue de permettre le renvoi de l'inculpé mineur dessaisi, après instruction judiciaire, à la chambre spécifique du tribunal de la jeunesse.

*De vertegenwoordiger van de minister bevestigt dat de federale overheid bevoegd is voor deze aangelegenheid.*

\*  
\* \*

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 4

Dit artikel strekt ertoe artikel 288, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen, zodat de raadsheeren, de rechters in sociale zaken en in handelszaken wier mandaat wordt hernieuwd, niet opnieuw de eed moeten afleggen.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V) c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 54 0139/003) in, dat ertoe strekt de woorden “en bij het eerste mandaat van rechter in sociale zaken, raadsheer in sociale zaken of rechter in handelszaken” te vervangen door de woorden “en bij de eerste benoeming tot rechter in sociale zaken, raadsheer in sociale zaken of rechter in handelszaken”.*

Dit amendement strekt ertoe de terminologie in artikel 4 te verbeteren. In het Gerechtelijk Wetboek is immers sprake van benoeming tot rechter in sociale zaken, raadsheer in sociale zaken of rechter in handelszaken.

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) en de heer Christian Brotcorne (cdH) vragen zich af of, gelet op de beperking in de tijd, “mandaat” niet de voorkeur verdient boven “benoeming” in de betekenis van het Gerechtelijk Wetboek.*

*De vertegenwoordiger van de minister bevestigt dat in de artikelen 197, 203 en 216 van het Gerechtelijk Wetboek sprake is van “benoeming” bij respectievelijk de rechters in sociale zaken, de raadsheren in sociale zaken en de rechters in handelszaken.*

\*  
\* \*

Amendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 4/1

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) dient amendement nr. 4 (DOC 54 0139/003) in, dat ertoe strekt een nieuw*

*Le représentant du ministre confirme que cette disposition relève de la compétence du pouvoir fédéral.*

\*  
\* \*

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 4

Cet article vise à compléter l'article 288, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, afin de faire en sorte que les conseillers, les juges sociaux et consulaires, dont le mandat est renouvelé, ne doivent pas à nouveau prêter serment.

*Mme Sonja Becq (CD&V) et consorts introduisent l'amendement n°3 (DOC 54 0139/003) qui vise à remplacer les mots “et lors du premier mandat de juge social, de conseiller social et de juge consulaire” par les mots “et lors de la première nomination en tant que juge social, conseiller social et juge consulaire”.*

Cet amendement vise à corriger la terminologie utilisée dans l'article 4. Dans le Code judiciaire, on parle en effet de nomination aux fonctions de juge social, de conseiller social et de juge consulaire.

*Mme Laurette Onkelinx (PS) et M. Christian Brotcorne (cdH) se demandent si le terme de “mandat” n'est pas plus approprié que le terme de “nomination” au sens du Code judiciaire étant donné que c'est limité dans le temps.*

*Le représentant du ministre confirme que les articles 197, 203 et 216 du Code judiciaire parlent de “nomination” concernant respectivement les juges sociaux, les juges consulaires et les conseillers sociaux.*

\*  
\* \*

L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité.

L'article 4 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.

#### Art. 4/1

*Mme Laurette Onkelinx (PS) dépose l'amendement n° 4 (DOC 54 0139/003) qui vise à introduire un*

artikel 4/1 in te voegen om te verduidelijken dat artikel 106 van de wet van 5 mei 2014 wordt aangevuld als volgt: “en bij de eerste benoeming tot rechter in sociale zaken, raadsheer in sociale zaken of rechter in handelszaken”.

\*  
\* \*

Amendement nr. 4, tot invoeging van een nieuw artikel 4/1, wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 4/2

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) dient amendement nr. 5 (DOC 54 0139/003) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 4/2 in te voegen om te verduidelijken dat artikel 4/1 op hetzelfde tijdstip in werking treedt als de wet van 5 mei 2014.*

\*  
\* \*

Amendement nr. 5, tot invoeging van een nieuw artikel 4/2, wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 5

Dit artikel beoogt een wijziging van artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden, teneinde een foute formulering recht te zetten door de woorden “een poging tot misdaad strafbaar met levenslange opsluiting” te vervangen door de woorden “een poging tot het plegen van een met levenslange opsluiting strafbare misdaad.”. Er is immers een verschil in sanctie tussen een gepleegde misdaad en een poging tot misdaad.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 54 0139/003) in, dat ertoe strekt artikel 5 weg te laten, aangezien een hervorming van de wet op de verzachtende omstandigheden wordt voorbereid en het ten opzichte van vooral de mensen in de praktijk niet gepast is twee achtereenvolgende wetswijzigingen door te voeren.*

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS) antwoordt dat het om een louter technische correctie gaat. Het Hof van Cassatie heeft in een arrest van 3 november 2010 daarover het volgende verklaard: “De aangevoerde wetsbepaling moet in die zin begrepen worden dat zij de correctionalisering toestaat van elke poging tot misdaad “die gestraft wordt” met levenslange opsluiting en die dus zelf gestraft worden met de straf die, overeenkomstig*

nouvel article 4/1 précisant que l’article 106 de la loi du 5 mai 2014 est complété par les mots suivants: “et lors de la première nomination de juge social, de conseiller social et de juge consulaire”.

\*  
\* \*

L’amendement n°4 introduisant un nouvel article 4/1 est adopté à l’unanimité.

#### Art. 4/2

*Mme Laurette Onkelinx (PS) dépose l’amendement n° 5 (DOC 54 0139/003) qui vise à introduire un nouvel article 4/2 précisant que l’article 4/1 entre en vigueur au même moment que la loi du 5 mai 2014.*

\*  
\* \*

L’amendement n°5 introduisant un nouvel article 4/2 est adopté à l’unanimité.

#### Art. 5

Cet article vise à modifier l’article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes afin de corriger une erreur de formulation en remplaçant les termes “d’une tentative de crime qui est punie” par les termes “d’une tentative de crime puni de”. En effet, il y a une différence en termes de sanction entre le crime réalisé et la tentative de crime.

*Mme Sonja Becq (CD&V) et consorts introduisent l’amendement n°1 (DOC 54 0139/003) qui vise à supprimer l’article 5, étant donné qu’une réforme de la loi sur les circonstances atténuantes est en préparation et qu’il n’est pas opportun, vis-à-vis des praticiens notamment, d’effectuer deux modifications législatives à la suite.*

*Mme Laurette Onkelinx (PS) répond qu’il s’agit d’une correction purement technique. Comme l’a dit la Cour de Cassation dans un arrêt du 3 novembre 2010, “l’article 2, alinéa 3, 2°, de la loi du 4 octobre 1867 doit se lire comme autorisant la correctionnalisation de toute tentative d’un crime “puni” de la réclusion à perpétuité, et donc sanctionnée elle-même de la peine immédiatement inférieure conformément aux articles 52 et 80,*

de artikelen 52 en 80, eerste lid, Strafwetboek, onmiddellijk lager is.” Als de verzachtende omstandigheden worden aanvaard, kan de persoon die van poging tot moord wordt verdacht bijgevolg naar de correctionele rechtbank worden verwezen.

*Mevrouw Sophie De Wit (N-VA)* geeft aan dat er een wetsontwerp tot hervorming van die aangelegenheid in de maak is. De voorgestelde correctie mag dan al juist zijn, toch komt zij in deze context ongelegen, omdat ze in de praktijk tot verwarring kan leiden.

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS)* preciseert dat op die technische correctie wordt gewacht, meer in het bijzonder door het College van procureurs-generaal. Volgens de spreekster zou het beter zijn die correctie nu al aan te brengen, omdat niet precies geweten is wat het wetsontwerp inhoudt en wat na de bespreking concreet zal worden aangenomen.

*De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* is het daarmee eens. Zolang de wet in haar huidige vorm blijft bestaan, kan ze problemen doen rijzen. Bovendien is het niet duidelijk wanneer de hervorming in werking treedt. De wet moet nu dus al worden gecorrigeerd.

*De vertegenwoordiger van de minister* bevestigt dat de “correctionnalisering” van de misdaden momenteel het voorwerp is van een ruimere hervorming van assisen. Het artikel maakt deel uit van het zogenaamde “pot-pourri 2”-wetsontwerp, dat binnenkort in de Ministerraad zal worden besproken. De hervorming zal zo spoedig mogelijk plaatshebben en er zal rekening worden gehouden met de correctie. Hij vraagt dus dit artikel nu nog niet te corrigeren.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* deelt die mening. Men moet voorkomen dat de mensen in de praktijk een verkeerd signaal krijgen. Haar aanbeveling is te wachten tot de hervorming van de minister.

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS)* vindt het betreurenswaardig dat men het huidige probleem laat bestaan onder het voorwendsel dat een grote hervorming in de maak is. De bedoeling is een technische correctie aan te brengen en het is spijtig dat er een politiek probleem van wordt gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement nr. 1, dat ertoe strekt artikel 5 weg te laten, wordt aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

alinéa 1<sup>er</sup>, du Code pénal”. La tentative d’assassinat peut, par conséquent, être renvoyée devant le tribunal correctionnel par admission de circonstances atténuantes.

*Mme Sophie De Wit (N-VA)* indique qu’un projet de loi est en préparation pour réformer la matière. Si la correction proposée est en effet correcte, elle n’est donc pas opportune dans ce contexte et risque d’apporter de la confusion pour les praticiens.

*Mme Laurette Onkelinx (PS)* précise que cette correction technique est attendue, notamment par le Collège des procureurs généraux. Selon elle, il vaudrait mieux effectuer d’ores et déjà cette correction étant donné qu’on ne sait pas ce que contiendra exactement le projet de loi et ce qui sera approuvé concrètement au terme des discussions.

*M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* est du même avis. Tant que la loi subsiste dans sa rédaction actuelle, elle peut poser problème. En outre, on ne sait pas clairement quand la réforme entrera en vigueur. Il faut donc corriger cette loi dès maintenant.

*Le représentant du ministre* confirme que la correctionnalisation des crimes fait actuellement l’objet d’une réforme plus large des assises. L’article en question fait partie du projet de loi dit “pot-pourri 2” qui sera discuté prochainement au conseil des ministres. La réforme aura lieu dès que possible et cette correction sera prise en compte. Il demande donc de ne pas corriger cet article à ce stade-ci.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* est du même avis. Il faut éviter de donner un faux signal aux praticiens. Elle recommande d’attendre la réforme du ministre.

*Mme Laurette Onkelinx (PS)* considère qu’il est regrettable de laisser subsister le problème actuel sous prétexte qu’une grande réforme est en préparation. Le but est d’effectuer une correction technique et il est dommage d’en faire un problème d’ordre politique.

\*  
\* \*

L’amendement n°1, visant à supprimer l’article 5, est adopté par 7 voix contre 3.

## Art. 6

Dit artikel beoogt in het eerste lid van artikel 9bis van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie de komma na de woorden “in de artikelen 372 tot 377 en 377quater van het Strafwetboek,” te verplaatsen en ze te plaatsen na de woorden “van hetzelfde Wetboek”. Die wijziging is erop gericht de geest van de wet in acht te nemen in die zin dat de voorafgaande adviezen dienen te worden beperkt tot louter de dossiers met betrekking tot een minderjarig slachtoffer.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 54 0139/003) in, dat ertoe strekt de woorden “in de artikelen 372 tot 377 en 377quater van het Strafwetboek, of wegens een van de feiten bedoeld in de artikelen 379 tot 387 van hetzelfde Wetboek” te vervangen door de woorden “in de artikelen 372 tot 377, 377quater of 379 tot 387 van hetzelfde Wetboek”, zodat geen verwarring wordt gecreëerd.

\*  
\* \*

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

Het gehele aldus geamendeerde wetsvoorstel wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

*De voorzitter,*

Stefaan VAN HECKE

Philippe GOFFIN

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (artikel 78.2 van het Reglement): *nihil*.

## Art. 6

Cet article vise à déplacer, dans l’alinéa 1<sup>er</sup> de l’article 9bis de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, la virgule qui suit les termes “aux articles 372 à 377 du Code pénal” et à la placer après les mots “même Code”. Cette modification vise à respecter l’esprit de la loi selon laquelle il convient de limiter les avis préalables aux seuls dossiers où la victime est mineure.

Mme Sonja Becq (CD&V) et consorts introduisent l’amendement n°2 (DOC 54 0139/003) qui vise à remplacer les mots “aux articles 372 à 377 et 377quater du Code pénal ou pour un des faits visés aux articles 379 à 387 du même Code” par les mots “aux articles 372 à 377, 377quater ou 379 à 387 du même Code”, et ce afin de ne pas créer de confusion.

\*  
\* \*

L’amendement n° 2 est adopté à l’unanimité.

L’article 6 ainsi amendé est adopté à l’unanimité.

\*  
\* \*

L’ensemble de la proposition de loi, tel qu’amendée, est adopté à l’unanimité.

*Le rapporteur,*

*Le président,*

Stefaan VAN HECKE

Philippe GOFFIN

Articles nécessitant une mesure d’exécution (article 78.2, alinéa 4, du Règlement): *nihil*.